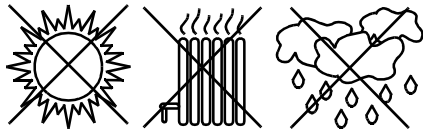


Instalación

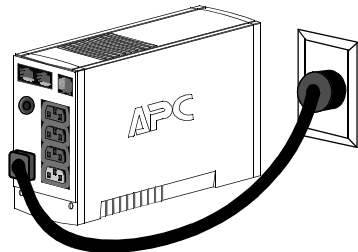
1 Ubicación/Encendido

Coloque la fuente Back-UPS en un lugar donde se eviten:

- La luz directa del sol
- El calor excesivo
- La humedad excesiva y el contacto con líquidos



Conecte la fuente Back-UPS directamente a una toma de corriente de pared, como se muestra.



Cable eléctrico del ordenador

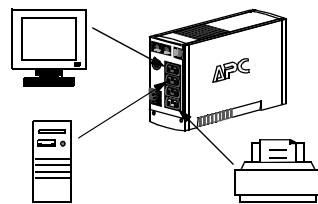
- La fuente Back-UPS carga la batería interna cada vez que está conectada a una toma de corriente de pared.

2 Conexión del equipo a la fuente Back-UPS

El panel posterior de la fuente Back-UPS consta de los siguientes elementos:

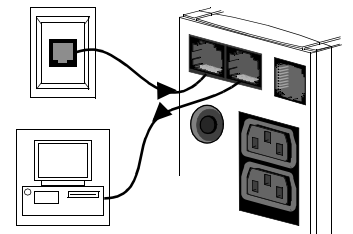
Tomas de alimentación a batería de respaldo (cantidad: 3). Estas tomas de alimentación a batería de respaldo (Battery Back Up Outlet) proporcionan alimentación eléctrica a la batería de respaldo, protección contra sobrevoltaje y filtrado de señales de interferencia electromagnética (EMI). En caso de interrupción de la energía eléctrica, estas tomas son alimentadas automáticamente con energía de la batería. Si la fuente Back-UPS está en la posición de apagado, estas tomas no tienen suministro eléctrico (ni de línea ni de la batería). Conecte en ellas ordenadores, monitores, discos externos y unidades de CD-ROM.

Toma de alimentación con protección contra sobrevoltaje. Esta toma de corriente (Surge Only Outlet) está siempre activada (ON) (cuando se dispone de corriente de línea) y no está controlada por el interruptor de encendido (ON/OFF) de la fuente. Esta toma de corriente no proporcionará alimentación eléctrica durante una interrupción del suministro eléctrico. Conecte en ella impresoras, escáneres o máquinas de fax.



3 Conexión de la línea telefónica a la protección contra sobrevoltaje

Toma de corriente de pared



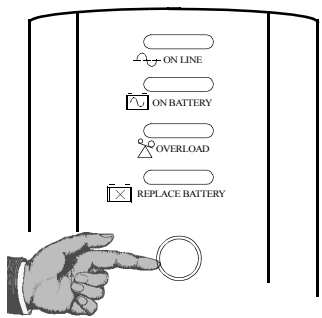
Módem/Teléfono/Fax

Los conectores telefónicos proporcionan protección contra picos de voltaje causados por rayos a cualquier dispositivo conectado a la línea telefónica (ordenadores, módem, fax o teléfono). Estas conexiones son compatibles con las normas HPNA (Alianza de Red de Líneas Telefónicas Domiciliarias) y DSL (línea de abonado digital), así como con todas las velocidades de datos de los módems. Conecte los dispositivos como se muestra.

4 Encendido de la fuente Back-UPS

Nota: Permita que la fuente Back-UPS se cargue durante ocho horas completas antes de utilizarla.

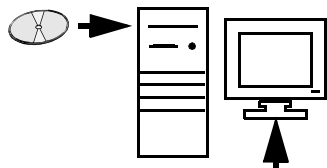
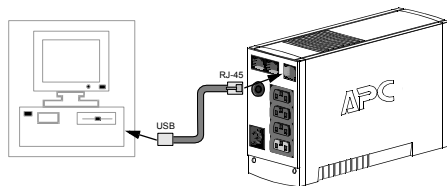
Pulse el botón ubicado en el panel frontal de la fuente Back-UPS.



Cuando pulse y suelte el botón, deben ocurrir los siguientes eventos:

- El indicador de fuente en línea (**On Line**) (verde) comenzará a destellar.
- El indicador de batería activa (**On Battery**) (amarillo) se encenderá mientras se realiza la prueba automática del sistema.
- Una vez que se complete con éxito la **autoverificación**, únicamente quedará encendido el indicador de fuente en línea (verde).
- Si la batería interna no está conectada, el indicador de fuente en línea (verde) y el indicador de reemplazo de batería (**Replace Battery**) (rojo) se encenderán. Además, la fuente Back-UPS generará un tono intermitente.

5 Conexión de un cable de USB e instalación del software (procedimiento opcional)



Siga las instrucciones de la pantalla.

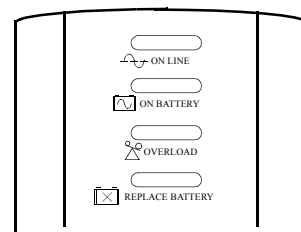
NOTA: Usuarios de Macintosh - Para obtener el máximo rendimiento del sistema USB, utilice Mac OS 10.1.5 o superior.

Si la función "Autoplay" (carga automática) no está activada en el ordenador, proceda de la siguiente manera:

1. En el escritorio de la pantalla del ordenador, haga doble clic en "My Computer/Mi PC".
2. Haga doble clic en el icono de la unidad de CD-ROM y siga las instrucciones de la pantalla.

Indicadores de estado y alarmas

En el panel frontal hay cuatro indicadores de estado (luces): fuente en línea, batería activa, sobrecarga y reemplazar batería.



On Line (verde) - Esta luz indicadora se enciende cuando las tomas de corriente de la fuente de alimentación eléctrica son alimentadas por la corriente de línea.

On Battery (amarillo) - Esta luz indicadora se enciende cuando la fuente Back-UPS alimenta las tomas de corriente con alimentación a batería de respaldo.

Cuatro tonos cada 30 segundos - Esta alarma se oye cuando la fuente Back-UPS funciona alimentada por la batería. Se recomienda guardar el trabajo en curso.

Tonos breves continuos - Esta alarma suena cuando se produce una condición de batería baja. En este caso, el tiempo que resta de funcionamiento a batería es muy bajo. Guarde de inmediato los datos y salga de todas las aplicaciones abiertas. Apague el sistema operativo, el ordenador y la fuente Back-UPS.



Overload (rojo) - Este indicador de sobrecarga se enciende cuando el equipo conectado a las tomas de corriente de alimentación eléctrica a batería demanda más corriente que la provista por la fuente Back-UPS.



Tono continuo - Esta alarma suena cuando las tomas de a batería de respaldo están sobrecargadas.



Disyuntor de circuito - El botón del disyuntor de circuito, ubicado en la parte posterior de la fuente Back-UPS, sobresale si una condición de sobrecarga obliga a la fuente a desconectarse de la línea de corriente. Si el botón sobresale, desconecte todo el equipo que no sea esencial. Reinicie el disyuntor empujando el botón hacia adentro.



Replace Battery (rojo) - Esta luz indicadora se enciende cuando la batería está próxima al final de su vida útil o si la batería no se encuentra conectada (vea las secciones anteriores). Si la batería se encuentra al final de su vida útil, no ofrece un tiempo de funcionamiento suficiente y debe ser reemplazada.

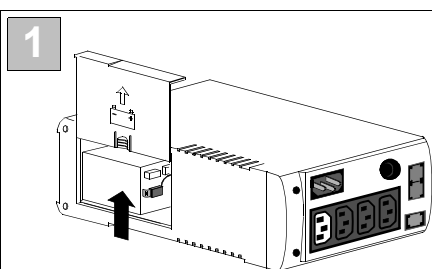


Tonos breves durante 1 minuto cada 5 horas - Esta alarma suena cuando la batería no ha pasado la prueba de autoverificación.

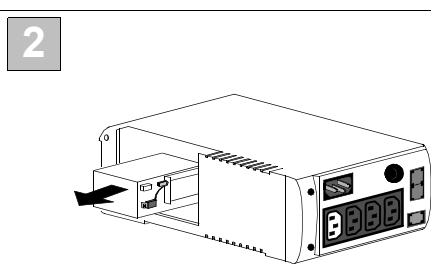
Remplazo de la batería interna

Para reemplazar la batería interna, proceda como se indica a continuación:

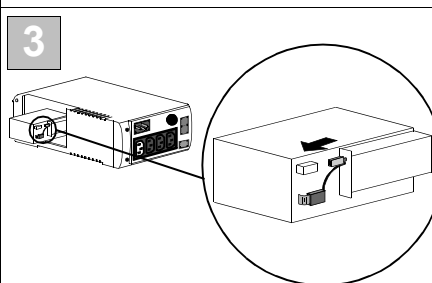
Nota: El reemplazo de la batería es un procedimiento seguro. No obstante, es normal que durante el proceso se produzcan pequeñas chispas.



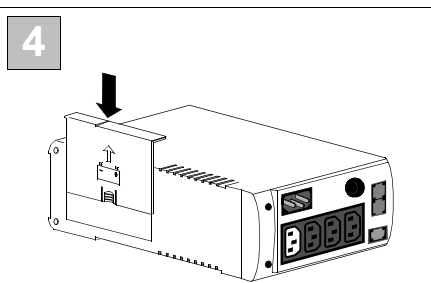
Coloque la unidad sobre su costado. Deslice la tapa del compartimiento de la batería hacia arriba para extraerla de la fuente UPS.



Tire de la batería hacia afuera para exponer los terminales y los cables de la misma. Desconecte los cables de los terminales.



Deslice la nueva batería hacia el compartimiento de la batería. Conecte los cables de la batería a los terminales como se indica a continuación:
Cable negro al terminal de tierra (-)
Cable rojo al terminal positivo (+)



Alinee la tapa del compartimiento de la batería con las acanaladuras de la fuente UPS. Deslice la tapa hasta que calce a presión.

Cómo ordenar una batería de reemplazo

La duración típica de una batería es de 3 a 6 años (según el número de ciclos de descarga y la temperatura de funcionamiento). Las baterías de reemplazo pueden solicitarse telefónicamente a APC, o bien ordenarse en el sitio de web de APC (<http://www.apc.com>; se requiere una tarjeta de crédito válida).

Ajuste de la Tensión y de la Sensibilidad de Transferencia

En situaciones en las que la fuente Back-UPS o el equipo conectado resulten demasiado sensibles a la tensión de entrada, puede ser necesario ajustar la tensión de transferencia. Ésta es una tarea sencilla que requiere el uso del botón del panel frontal. Para ajustar la tensión de transferencia proceda de la siguiente manera:

1. Enchufe la fuente Back-UPS al suministro eléctrico. La fuente Back-UPS debe estar en modo de espera (ningún indicador encendido).
2. Pulse el botón del panel frontal totalmente hacia adentro durante 10 segundos. Todos los indicadores de la fuente Back-UPS deben ponerse en intermitente para verificar entrando en modo de programación.
3. La fuente Back-UPS indicará su ajuste de sensibilidad actual, según se muestra en la tabla siguiente.

Indicadores intermitentes	Ajuste de sensibilidad	Rango de tensión de entrada (para conexión al suministro eléctrico)	Cuándo debe usarse
1 (amarillo)	Baja	160 - 278 VAC	Cuando la tensión de entrada es extremadamente baja o alta. No recomendado para cargas de ordenadores.
2 (amarillo y rojo)	Media (opción por defecto de la fábrica)	180 - 266 VAC	Cuando la fuente Back-UPS pasa con frecuencia al modo de batería.
3 (amarillo, rojo y rojo)	Alta	196 - 256 VAC	Cuando el equipo conectado es sensible a las fluctuaciones de tensión (recomendado).

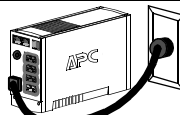
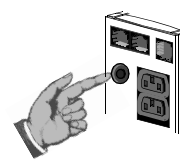
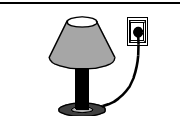
4. Para seleccionar el ajuste Sensibilidad baja, pulse el botón hasta que el indicador amarillo se ponga en intermitente.
5. Para seleccionar el ajuste Sensibilidad media, pulse el botón hasta que los indicadores amarillo y rojo (segundo y tercero desde arriba) se pongan en intermitente.
6. Para seleccionar el ajuste Sensibilidad alta, pulse el botón hasta que los indicadores amarillo y los dos rojos (los tres de abajo) se pongan en intermitente.
7. Para salir sin cambiar el ajuste de sensibilidad, pulse el botón hasta que el indicador verde se ponga en intermitente.
8. Una vez esté en el modo de programación, si no se pulsa el botón dentro de los 5 segundos, la fuente Back-UPS saldrá de dicho modo y se apagarán todos los indicadores.

Solución de problemas

Utilice las tablas incluidas a continuación para resolver problemas menores durante la instalación o la operación de la fuente Back-UPS. Si necesita asistencia con problemas que no pueden ser resueltos con este documento, consulte el Apoyo Técnico en Línea de APC o llame al Departamento de Apoyo Técnico de APC.

Causa posible	Procedimiento
---------------	---------------

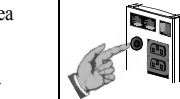
La fuente Back-UPS no se enciende

La fuente Back-UPS no está conectada al suministro eléctrico de línea.	Verifique que el enchufe de línea de la fuente Back-UPS esté bien conectado en la toma de corriente de la pared.	
El disyuntor de circuito de la fuente Back-UPS se ha "activado".	Desconecte de la fuente Back-UPS el equipo que no sea esencial. Reinicie el disyuntor de circuito (en el panel posterior de la fuente Back-UPS) pulsando el botón completamente hacia dentro hasta que se trabaje en posición. Si el disyuntor se reinicia, encienda la fuente Back-UPS y vuelva a conectar el equipo de a uno a la vez. Si el disyuntor se activa nuevamente, es posible que uno de los dispositivos conectados sea responsable de la sobrecarga.	
Voltaje de línea ausente o muy bajo.	Compruebe la toma de corriente que suministra electricidad a la fuente Back-UPS utilizando una lámpara de mesa. Si la lámpara se enciende en forma insuficiente, solicite a un electricista calificado que compruebe el voltaje de línea.	

La fuente Back-UPS no alimenta el ordenador, el monitor o una unidad externa durante la interrupción del suministro eléctrico

La batería interna no está conectada.	Compruebe las conexiones de la batería.
El ordenador, el monitor o la unidad externa del disco / CD-ROM están conectados a una toma de corriente con protección contra sobrevoltaje únicamente.	Traslade el ordenador, el monitor o la unidad externa a las tomas de alimentación a batería de respaldo.

La fuente Back-UPS funciona a batería, aunque el voltaje de línea es normal

El disyuntor de circuito de la fuente Back-UPS se "activa".	Desconecte de la fuente Back-UPS el equipo que no sea esencial. Reinicie el disyuntor de circuito (en la parte posterior del panel de la fuente) pulsando el botón totalmente hacia dentro hasta que se trabaje en posición.	
La toma de corriente de pared donde está conectada la fuente Back-UPS no proporciona voltaje de línea a la unidad.	Conecte la fuente Back-UPS a otra toma de corriente de pared o solicite a un electricista calificado que compruebe el cableado del edificio.	

La fuente Back-UPS no proporciona el tiempo de alimentación eléctrica de respaldo esperado

La fuente Back-UPS tiene una carga excesiva.	Desconecte el equipo conectado a las tomas de corriente de suministro a batería de respaldo que no resulte esencial, tal como la impresora, y conéctelo en las tomas de corriente con protección contra sobrevoltaje. Nota: Los dispositivos que tienen motores o interruptores con atenuador (por ejemplo, impresoras láser, calefactores, ventiladores, lámparas y aspiradoras) no deben conectarse a las tomas de alimentación a batería de respaldo.
La batería de la fuente Back-UPS está debilitada debido a una interrupción de energía reciente y no ha tenido tiempo de recargarse.	Cargue la batería. La batería se carga cuando la fuente Back-UPS está conectada a una toma de corriente de pared. Por lo general, ocho horas alcanzan para cargar completamente la batería a partir de una descarga completa. El tiempo de funcionamiento con alimentación de respaldo se reduce mientras la batería no esté completamente cargada.
La batería deberá ser reemplazada.	Reemplace la batería (vea la sección "Cómo ordenar una batería de reemplazo"). Generalmente, las baterías duran de 3 a 6 años, o menos si están sujetas a interrupciones de suministro frecuentes o a temperaturas elevadas.

Un indicador rojo está encendido

La batería no está conectada correctamente.	Compruebe las conexiones de la batería.
El indicador de sobrecarga se enciende si el equipo conectado a las tomas de corriente a batería de respaldo demandan más corriente que la provista por la fuente Back-UPS.	Traslade el enchufe de alimentación de un equipo a las tomas de corriente de protección contra sobrevoltaje únicamente.
La batería debe ser reemplazada.	La batería debe reemplazarse dentro de las dos semanas siguientes (vea la sección "Cómo ordenar una batería de reemplazo"). En caso de no reemplazar la batería, el tiempo de alimentación eléctrica a batería puede ser insuficiente durante una interrupción del suministro eléctrico.

Un indicador de color rojo se enciende en forma intermitente

Desperfecto de la fuente Back-UPS.	Llame a APC y solicite el servicio técnico de la fuente.
------------------------------------	----------------------------------------------------------

El indicador de reemplazo de la batería se enciende y se oye una alarma al encender la fuente Back-UPS

La batería interna no está conectada.	Compruebe las conexiones de la batería.
---------------------------------------	-----------------------------------------

Especificaciones

Voltaje de entrada (fuente en línea)	180-266 VCA (preestablecido en fábrica)
Límites de frecuencia (fuente en línea)	47 - 63 Hz (autodetección)
Forma de onda con batería activa	Onda senoide incremental
Carga máxima	350 VA - 210 W 500 VA - 300 W
Tiempo de recarga típico	8 horas
Temperatura de funcionamiento	0 a 40 °C
Temperatura de almacenamiento	-15 a 45 °C
Humedad relativa de operación y almacenamiento	5 a 95% sin condensación
Medidas (alto x ancho x prof.)	16,5 x 9,2 x 28,5 cm
Peso	350 VA - 5,7 kg 500 VA - 5,9 kg
Peso de envío	350 VA - 6,8 kg 500 VA - 7,0 kg
Clasificación de interferencia electromagnética (EMI)	EN 55022, IEC 801-2 y 801-4 (nivel IV), e IEC 801-3 (nivel III)
Tiempo de funcionamiento a batería	350 VA - 13.2 minutos (típico), con ordenador de sobremesa y monitor de 17 pulg. (43.2 cm) 500 VA - 10.7 minutos (típico), con ordenador de sobremesa y monitor de 21 pulg. (53.3 cm)

Almacenamiento de la fuente Back-UPS

Antes de almacenar la fuente, cárguela durante no menos de ocho horas. Guárdela cubierta y en posición vertical, en un lugar fresco y seco. Durante el almacenamiento, recargue la batería de acuerdo con la tabla siguiente:

Temperatura de almacenamiento	Frecuencia de recarga	Duración de la carga
-5 a 30 °C	Cada 6 meses	8 horas
30 a 45 °C	Cada 3 meses	8 horas

Comuníquese con el Departamento de Soporte Técnico de APC para tratar de solucionar los problemas de la unidad antes de devolverla a la fábrica.

Servicio

Nota: Si la fuente UPS requiere servicio, no la devuelva al concesionario y siga estas instrucciones:

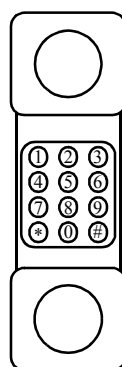
- Consulte la sección "Solución de problemas" para descartar los problemas más comunes.
- Compruebe que el disyuntor de circuito no se haya activado. Si el disyuntor se activó, reinicielo y determine si el problema aún existe.
- Si el problema persiste, consulte al sitio web internacional de APC (www.apcc.com) o llame al Departamento de Apoyo Técnico.
 - Tenga a mano el número de modelo de la fuente UPS, el número de serie y la fecha de compra. Está dispuesto a identificar el problema con el asesoramiento telefónico de un representante del Departamento de Apoyo Técnico de APC. Si este procedimiento no tiene éxito, APC emitirá un número de autorización de devolución de mercadería (RMA) y una dirección para el envío.
 - Las fuentes Back-UPS cubiertas por la garantía serán reparadas sin cargo. En caso contrario, se aplicará un cargo por la reparación.
- Empaque la fuente UPS en su embalaje original. Si el embalaje original no estuviera disponible, comuníquese con el Departamento de Servicio al Cliente de APC para obtener uno nuevo. Empaque la fuente -UPS adecuadamente para evitar posibles daños en tránsito.

Nota: Nunca utilice partículas de Styrofoam™ como material de empaque. Los daños ocurridos en tránsito no están cubiertos por la garantía (por lo tanto, se recomienda asegurar la unidad por su valor de reposición).
- Anote en la parte externa del paquete el número de autorización de devolución de mercadería (RMA).
- Envíe la fuente UPS asegurada, con porte postal pago, a la dirección proporcionada por el representante del Departamento de Apoyo Técnico de APC.

Garantía

El periodo de garantía estándar es de dos (2) años a partir de la fecha de compra. El procedimiento usual de APC consiste en reemplazar la unidad original por una unidad reacondicionada en la fábrica. Los clientes que deban disponer de la unidad original debido a clasificaciones de inventario asignadas y programas de depreciación de activo, deben notificar tales necesidades cuando se comuniquen por primera vez con el representante del Departamento de Apoyo Técnico de APC. APC enviará la unidad de reemplazo una vez que la unidad defectuosa haya sido recibida por el Departamento de Reparaciones, o realizará un envío simultáneo contra la recepción de un número de tarjeta de crédito válido. El cliente deberá pagar por el envío de la unidad defectuosa a APC, en tanto que APC pagará los costos de transporte por tierra a la dirección del cliente.

Información de contacto de APC



Estados Unidos / Canadá	1.800.800.4272
México	292.0253 / 292.0255
Brasil	0800.12.72.1
Internacional	1.401.789.5735
Internet	http://www.apc.com
Apoyo Técnico	http://www.apc.com/support